

Compétences plurielles dans la formation de formateurs et approche réflexive

Yasmin PISHVA - Lidilem – Université Stendhal Grenoble 3

Mots clés : approche réflexive, compétences plurielles, formation de formateurs,

Axe thématique : Développement du répertoire de compétences plurielles et leur évaluation

Langue de la communication : français

Langue du support visuel : italien

Notre analyse s'inscrit dans la thématique du colloque concernant le « Développement du répertoire de compétences plurielles et leur évaluation », car nous nous intéressons à l'apport de la démarche réflexive à l'émergence des compétences plurielles (Cadre de Référence pour les Approches Plurielles, 2007) dans la formation des formateurs à la didactique de l'intercompréhension (plateforme Galapro).

Nous faisons l'hypothèse que l'accompagnement réflexif permet de faire ressortir (Carrasco, Pishva, 2007) les différentes compétences plurielles acquises au cours de la session de formation Galapro. La verbalisation des compétences à travers la réflexion, collective ou individuelle, détermine une valorisation des acquis et par ricochet un accroissement du sentiment d'efficacité personnelle (Carré, 2004 ; Coste, 2001) et professionnelle (Camilleri, 2002). De même, nous préconisons que cette prise de distance des apprentissages réalisés et de l'expérience de formation vécue, facilite le passage d'une perspective personnelle à une perspective professionnelle. Pour ce faire, à partir d'une analyse de contenu appliquée aux autoévaluations des apprenants participant à deux sessions de formation Galapro, nous avons essayé d'identifier les traces discursives et les manifestations des aspects réflexifs se référant aux acquis et aux apports éventuels de la démarche réflexive intégrée. L'analyse du contenu, nous a permis de traiter de manière méthodique les informations récoltées avec un certain degré de profondeur et de complexité. Notre approche est prioritairement de type qualitatif. Au sujet des spécificités de notre analyse du contenu, nous avons appliqué une analyse du *discours thématique* ; de fait, nous avons procédé au repérage dans notre corpus des indices discursifs, préalablement regroupées en catégories thématiques faisant allusion à l' (auto)réflexion et à la conscientisation.

Références bibliographiques

CAMILLERI, G. (2002). Autonomie de l'apprenant et rôle de l'enseignant. In *Autonomie de l'apprenant – La perspective de l'enseignant*. Camilleri, G. (dir.), Strasbourg : Conseil de l'Europe, pp. 41-46.

CANDELIER, M., CAMILLERI-GRIMA, A., CASTELLOTTI, V., DE PIETRO, J.-F., LORINCZ, I., MEISSNER, F.-J., SCHODER-SURA, A. & NOGUEROL, A. (2007). *Carap - Cadre de référence pour les approches plurielles des langues et des cultures*. Graz : CELV – Conseil de l'Europe. Disponible en ligne. http://www.ecml.at/mtp2/publications/C4_report_ALC_F.pdf

CARRASCO PEREA, E., & PISHVA, Y. (2007). « Comment préparer et accompagner l'émergence d'interactions en ligne dans une approche plurilingue axée sur l'intercompréhension romane ? » In *Lidil* n°36, 12/2008,141-162. Grenoble : Lidilem.

CARRE, Ph ; (2004). Bandura : une psychologie pour le XXIe siècle ? in *De l'apprentissage social au sentiment d'efficacité personnelle, au tour de l'œuvre de Albert Bandura*. Paris : Harmattan, pp. 9-50

COSTE, D., (2001). « Compétence bi / plurilingue et insécurité linguistique, L'École valdôtaine », *Valle d'Aoste regione d'Europa: l'educazione bi/plurilingue, ponte verso la cittadinanza europea*, 54, p. 10-18.